

հաւ հայ գաղթականները ենթարկուած էին ինչպէս Շաքուայ շրջանում՝ նոյնպէս և աւելի հիւսիս լեռներում մահմեդական մուսուլմանների հալածանքին. աւանդութեան բաւարանով քարացել են, այսինքն՝ կոտորուել ջնջուել են հայերը, եթէ իսլամութեան հակառակելով յամառել են իրենց կրօնի մէջ և առիթն են հանդիսացել այն բնորոշիչ լեզենդայի, որը յիշեցինք վերևում և որի նիւթը հէնց Դ. դարից է ծայր առնում Ադուանից առաջին հայ միսիոնարի՝ ս. Գրիգորիոսի նահատակութեամբ: Այդ բոլորը մահաւանդ իմանալուց յետոյ աւելի հետաքրքիր է դառնում այն հարցը, թէ ինչ հրաշքով իսլամից գերծ են կարողացել մնալ միայն Հակոբեցիք՝ յանձին Արմաւրի Հաքում-Հարլցոց, և միւս տոհմերը, որոնք՝ խոստովանենք սակայն, ոչնչով չեն տարբերւում կարադայի չերքեզներից, — ոչ միայն արտաքին դիմագծերով, հագուստով, կերակրով, և ժողովրդական երգերով, այլ մինչև անգամ հոգով և ունակութեան տեսակով ու չափով: Այն, հետաքրքիր է այդ հարցը և հունձք բազումք են, այլ դժբաղդաբար՝ մշակք սակաւք:

Դ. Տ. Պօղոսեան:

ՎԵՐԻՆ ԱԳՈՒԼԻՍԻ ԵՒ ՇՐՋԱԿԱՅՔԻ

Հայերէն ձեռագրերը

(Համառօտ նկարագրութիւն եւ յիշատակարաններ)

Շարունակութիւն *)

Թ. 34. **)

Բ Ա Ռ Ա Ր Ա Ն.

(Թղթ. հօտ. քւկ. գրչ. Թ. ձ. ԾԵ.)

393բ. Յիշատակարան. գրոյս:

Փառք ամենաս*ը երրորդութ*ըն եղական և միա*ծութ*ըն. հօր և որդւոյ և հոգւոյն սրբոյ, որ ետ կարողութիւն, նուաստ և փանաքի անձինս ոհանէսի: ամենից նուաստ պաշտօնէի: կարգաւ աւագ սարկաւագի: և որ զգալութ*ս ուսեալ եմ առ ոտս: տ*ը պողոս դափանեցի. որ և ի գիւղն տանձավերու. ա*ծ ողորմի զիմ տ*ըն հոգու: որ ի վաղեմից ժամ*նակ*ց. ցանկացող եղէ. յայսմ,

*) Տես Արարատ, 1914, դիտեմքեր:

**) Նախընթաց ձեռագրի համարը «Արարատ»ի յունուարի №-ում սխալմամբ տպուած է 54 փոխ. 55-ի:

բառի գրքի. վ՛ս տարակուսանաց. դժվարիմ՛ց բանի: զոր և գրեալ
զազափարեցի, անշնորհ ձեռամբ իմօվ նուրբ և խոշոր. և արուեստ.
մեկանաւ. վ՛ս տողորման սխրալի սիրոյս. որ վ՛ս ծրման գրոյս,
յիշատակ. ինձ ոհանին և ծնողացն իմոց, և որք վայելեն զկնի իմ:
Եւ արդ զըծագրեցի զսայ, ընդ հովանեաւ հոյակապ, և մեծավայել-
լուչ Աթոռոյս. Սրբոյն թովմայի. առաքելոյն. ի ժամանակս թա-
գաւորութե՞ պարսից. շահ սուլթան հուսէնին. և յառաջնորդութե՞-
նահանգիս. գողթան գաւառիս. Տ՛ն յոհաննու բազմաշխատ վար-
դապետի, որ նորոգեաց զս՛ր աթոռոյս եկեղեցին, հանդերձ զան-
կալատնօք. և այլ կիսակատարն պ՛րսպիս. զորոյ զվարձքն. տ՛րն
տ՛րնց հատուցէ: Եւ արդ զբաւ եղև յայսմ գրգիս. ի թվականու-
թեանս արամեան. Խ՛ճ՛ժ՛Ե՛. թվին. և նոյններբի, ի՛գին. ի փառս
և ի պատիւ. ամէնա՞հնեալ ս՛ր կուսին. մարիամու. Ա՛ժածնին.
բարեխօսեայ ա՛մ հաւատացելոցն:

Ծան. Զեռագիր Բառարանիս մէջ կան բառեր, որ պակասում են
տպադիր բառարաններում:

Մ. Վ.

Թ. 35.

1. ԲԱՌԱՐԱՆ Ս. ԳՐՈՅ.
2. ՔԵՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ ՍԻՄԵՈՆ Վ.Ի Զուղայեցւոյ.
3. «ԳՈՒՄԱՐՈՒՄՆ ՅՈԳՆԱԴԻՄԻ ԻՐՈՂՈՒԹԵԱՆՅ. ՍԱՀՄԱ-
ՆԱՅ: ԴԱԹԻ ՓԻԼԻՍՈՓԱՅԻ, ԵՒ ԱՅԼՈՅ ԻՄԱՍՏԱՍԻՐԱՅ. Ի մով-
սիսէ ումեմնէ ըստ տառից դասաւորութեան շարակարգեալ».

(քղթ. ևօՏԻ, քէկ. գրչ. ԽՃԸ=1659).

226թ. Զմեղսամած ազարիայ, փծուն, գրչակս, յիշել մաղթեմ
ի տէր: Թվին Խ՛ճ՛ Խ՛ճ՛ ումն. ծրեալ եղև:

343թ. Զփծուն գրչակ. ազարիայս յիշել մաղթեմ. զձեզ. Թվին
Խ՛ճ՛ Խ՛ճ՛ ումն գրե՛լ եղև:

405ա. Փառք ամենաս՛ր երրորդութե՞ն անբաժանի երրեակ
և մի անձնաւորութե՞ անզրաւ յաւիտենիւ ամէն: Ով ս՛ր ման-
կունք եկեղեցւոյ որք հանգիպիք ի սմա կարգալով կամ օրինա-
կելով յիսեսջիք երկնալոյսաց աղօթս ձեր զմարկոս արեղայս և
ծնողքն իմ զսիմէօն և զուհիջափարն զսարգիսն և հոռամօխմէն և
կողակիցն իմ զուլիշակն յիսեսջիք ի միւսանգամ գալըստեանն
որ ասէ եկայք օրհնեալք հօր իմոյ ժառանգեցէք յանտրտում յու-
րախութիւնսն ամէն:

Թ. 37.

ԹՈՒՂԹՔ ՊԱՒԴՈՍԻ ԱՌԱՔԵԼՈՅ ԵՒ ՄԱՐԳԱՐԷՈՒԹԻՒՆ
ԵՍԱՅԵԱՅ.

(ԲՊՐ. ԲՈՂ. ԲԵԼ ԳՐԿ. ԶԿԷ=1318).

18ա. Զփակակալ ս[՜]ր եկեղեցեացս զսարգիս կր[՛] և զծնողսն
իւր և զայլսն ա[՜] յի[՜] շ ի ք[՜]ս:

19ա. Զփակակալ ս[՜]ր եկեղեցեացս զղազար կր[՛]. յի[՜] շ. և զյո-
հաննէս և զմին ալ յո[՛]հ կր[՛] և զծնողսն իւրեանց և զայլսն ա[՜]մ
և զայլ հոգեւոր եղբարքս: զմեծ և զփոքր զկենդանիս և զհանգու-
ցեալսն ի ք[՜]ս և զծնողսն իւրեանց յի[՜] շ ի ք[՜]ս աղաչեմ և դուք
յիշեալ եղիջիք ի ք[՜]է ա[՜] յ մերոյ որ է ա[՜]հեալ յա[՜]ւ ամէն:

20ա. Զյովսէփ կր[՛] և զծնողսն իւր և զեղբարսն և զքեռսն և
զայլսն ա[՜] յիշեալիք ի ք[՜]ս յ[՜]ս ընդ նմին և զմեղուցեալ գրիչս և
զայլսն ա[՜] աղաչեմ և ա[՜]ծ ձեզ :

21բ. Եւ արդ աղաչեմ զյակոր մեղաւոր կր. և փցուն գրիչ
յիշեալիք յաղաւթս առ ա[՜]ծ և զծնողսն իմ զհայրն իմ մուսաւ և
զմայրն զղալէ և զեղբարսն իմ զմուղալիկ և զյուսէփ և զիսաչիկ և
զյովաննէս և զսահակ և զքեռն իմ զոսկի և զշմոն. յիշեալիք և
զհոգեւոր եղբայր իմ և ազգակից զյովսէփ կր[՛] և զծնողսն իւր և
և զեղբարսն զմովսէս և զմիսիթար և զքեռսն և զայլսն ա[՜]. և
ք[՜]ս ա[՜]ծ առհասարակ ողորմեսցի յիշողացդ և յիշեցելոցս և ա[՜]-
հաւատացելոց ի ք[՜]ս մեծի փոքու առաջնոց և վերջնոց և որ յապա
զալոց են մինչև ի կատարած աշխարհիս ամենեցուն ողորմեսցի
ք[՜]ս ա[՜]ծ և զերկնից արքայութի[՜]ն շնորհեսցէ, ամէն:

48ա. զանարժան գծողս և զծնողսն իմ յիշեալիք ի ք[՜]ս և ա[՜]ծ
զձեզ:

48բ. Յայսմ վայրի փախստեայ եղեաք ի ս[՜]ր լեառնդ, ի հար-
կապահանջողացն. և զի ոչ էր հնար փրծանիլ ի ձեռաց նոցա. և
ոչ վ[՜]ս այնորիկ փախստեայ լինեաք զի զհարկն չտացուք: այլ
տայաք ուրախութ[՜]ք սրտից զի վ[՜]ս ք[՜]ի ածապաշտութե[՜]ն էր այս:
և զայն մեզ ի պարծանս և ի քաւութի[՜] և ի թողութի[՜] մեղաց
համարեաք որպէս և է իսկ ճշմարիտ: այլ ի համբաւոյ նոցա փախ-
չեաք ի լերինս և ի ծերպս վիժաց, զի իրրև զգազանս անընդիս
յարձակէին ի վերայ մեր և խողխողէին զմեզ: և արդ աղաչեմ որ
յանդորրութե[՜] իցէք և յայլ ժամ յիշեալիք ի ք[՜]ս զանարժան
սուտ անուն յակ կ[՜]ր և զյուսէփ կ[՜]ր և զծնողսն մեր և զայլսն
ա[՜] և զա[՜] հաւատացեալս ք[՜]ի և դուք յի[՜] շ լիջ
ամէն:

50ա. Զգծողս և զծնողս իմ յիշեալիք ի ք[՜]ս յ[՜]ս, զի յոյժ ողոր-
մելի եմք:

51ա. Զյաւկ և զծնողսն իմ և զայլսն ամենայն յիշեսցիք ի քսյս:

53ա. Զանպիտանս յիշեսցիք յաղաւթս ձեր:

78բ. զմեղապարտս, և զյովսէփ կ'ր և զծնողսն մեր և զայլսն յիշեսցիք ի տ'ր. և աժ զձեզ յիշէ:

107բ. Զոսկի յիշեսցիք ի տ'ր:

133ա. զգծողս յիշ ի քս և զա ազգատոհմս իմ և զուք յիշ լիջիք ի տ'ր:

139բ. Զանարժան կ'ր՝ զյաւկ և զյովսէփ յիշեսցիք ի քսյս, և զծնողսն մեր և զամենայն ազգայինսն մեր, և աժ զձեզ յիշէ:

150ա. Զանարժան ծառայքս զյաւկ և զյովսէփ կ'ր յիշեսցիք ի տ'ր ընդ նմին և զյոհաննէս կ'ր. և զծնողսն մեր և զեղբարսն և զայլսն ա, և աժ զձեզ յիշէ:

166բ. Զյակոբ միայնակեաց և զյովսէփ միայնակեաց և զծնողսն իւրեանց յիշ ի քս ընդ նմին և զգծողս և զհայրն իմ զմովսէս և զմայրն իմ զդաւէ և զքեռն իմ զոսկի և զյովսէփ կ'ր և զծնողսն իւր և զա հաւատացեալս յիշ ի տ'ր և զուք յիշեալ լիջիք ի քէ այ մերոյ որ է ահալ յաւիտեան:

183բ. Յիշեսցիք ի տ'ր զեղբարսն իմ զյովսէփ և զխաչիկ և զյովաննէս և զսահակ և զմիւս զփոխեալն ի քս և զքեռն զոսկի և աժ զձեզ յիշեսցէ ամէն:

185բ. զանարժանքս յիշեսցիք ի քս և զծնողսն մեր և զեղբարսն մեր և զքեռն և զայլսն ա և զուք յիշեալք եղիջիք ի տ'ր:

190ա. Զսարկաւազ կ'ր և զծնողսն և զեղբարսն յիշ ի քս զի սպասաւորեաց գրոցս:

196բ. Քի նախատ ծառայ զաքարայնս շատ կարօտիւ ա բարի հասցէ վերայգրեալ և պ'րն եղբայր պետրոսին և ձեր հազ

205բ. Զմխիթար միայնակեաց յիշեսցիք ի քս:

211բ. Զստացող սորա զյովսէփ կ'ր և զյաւկ և զծնողսն մեր և զեղբարսն և զքեռն մեր և զայլսն ա յիշեսցիք ի քս աղաչեմ և զուք յիշ եղիջիք ի քէ:

230բ. Քս աժ ողորմեայ յովսիփայ և յաւկ և ծնողաց մերոց և ա ազգականաց և ա հաւատացելոց ի քսյս:

285բ. Զբարսեղս յիշել աղաչեմ:

289ա. Զանարժան ծառայքս զյաւկ և զյովսէփ կ'ր և զծնողսն մեր յիշ ի քս աղաչեմ:

294բ. Զյովսէփ հեղիկ կ'ր և զծնողսն իւր և զեղբարսն զմովսէս և զմխիթար և զքեռն և զայլսն ա յիշեսցիք ի քս ընդ նմին զանարժան ծառայս և զիմսն ա, և տ'ր հասարակաց ողորմեսցի ձեզ և մեզ և ա հաւատացելոց ի քսյս ամէն:

314ա. աւանդ թէ քանի դառն է աւուրքս և քանի փախստեա

և ան կրեցի ի գրելս ի' հարկապահանջողաց և յայլանդակ բերման ժամանակիս: զյովսէփ կ'ը և զանարժան ծառայս և զծնողսն մեր և զայլսն ա' յի'շ ի ք'ս աղաչեմ. և տ'ը հասարակաց ողորմեսցի ձեզ և մեզ և 'ա հաւատացելոց. ամէն:

317ր. Զյովսէփ միակեց շինող ս'ը նշանիս յի'շ ի ք'ս և զիւրսն 'ա յի'շն:

318ա. Զյակոր գանձակեցի գրիչ յիշեալիք ի ք'ս աղաչեմ:

319ր. Փառք միոյ միայնոյ միասնական երրորդութե'ն. հաւասարապատիւ տ'ըութեանն, և անեղծ արարչութեանն, ի կենդանեաց անմահ ս'ը զուարթնոցն, և ի մահկանացուացս հոգեղինացս, և յանշնչականաց հաստելոց գոյից, վայելչական զոհաբանութեամբ, աւրհնութի' և երկրպագութիւն յայժմու յաւիտենիս և յապագայ մշտնջենաւորին և յանկէտ յաւիտենին. յաւիտենս. ամէն: եղիցի եղիցի: որ հասոյց զիս յաւարտ մատենիս 'ածային տառիցս առաքելոյն պաւղոսի և եսայեայ մարգարէի: Արդ յամս վերադիտութե' երջանիկ հոգևոր տ'ն զաքարիայի հայոց դիտապետի, և յառաջնորդութե' ս'ը ուխտիս հոգէկիր վեհիմաստ հովւապետի տ'ն պետրոսի և նորին յովսափի գրեցաւ տառս 'ածային ընդ հովանեաւ սրբոյ նշանիս վարագայ յոյժ տառապանաւք և նեղութեամբ. ձեռամբ մեղապարտ և անարժան կրչի յալկ. ի թուիս հայկազնեան տումարիս. եւթնհարիւրորդի, վաթսնեւերորդի, եւթնեւերորդի, յայսմ ամի որում ծփի ամենայն երամք ք'սափառաց. ի շնչմանէ նետողական ազգին զարբանդադուլն զանի, փշելով ի նա սատանայ հարկ հրամայեաց առնուլ յամենայն քրիստոնէից վասն հաւատոցն որ ի ք'ս. և նշան կապոյտ հրամայեաց կարել ի վերայ թիկանց հաւատացելոցս: ևս առաւել ի կրօնաւաւորացս հարկ առնուին առանց զանի հրամանին: յետոյ երիցս երանեալ երջանիկ հայրապետն զաքարիայ հետ զանին գնացեալ մինչև ի բարելոն ամ մի ողջոյն և առլելս առեալ ի նմանէ զկրօնաւաւորքս և զքահանայսն աղատեաց ի հարկապահանջութենէ: այլ յաշխարհականացն և ի տղայոցն առնուին. որոց զարգիս խաղաղական կենաւք շնորհեսցէ նմայ տ'ը և իւրոցն ամենայն. և զելիցն յիշատակ աւրհնութ'ը ի ք'ս:

Եւ յայսմ ամի զարուեն առին զհարկն, և աշուեն զանն մեռաւ. և այլ եկին ոմն անուն աղլալղու, սինթամուր և հասանթամուր ո'գ'ձ մարդով և կրկին հարկ առին յոյժ անչափ և ոչ ոք ընդդիմացաւ նոցա: և վանորայքս որ ազատ էին զոր ըմբռնեցին անհնարին տանջանաւք չարչարեցին և անչափ դ'կ առին. մանաւանդ ս'ը ուխտս մատնեցաւ ի ձեռս նոցա յանկարծակի զաղտաբար եկին յերեկունն և ամենեքեան փախեաք և զորս ըմբռնեցին անհնարին տանջեցին որ ոչ կարեմք պատմել և քաղաքի տաճկնին

բազում ինչք տուին և հազիւ թափեցին ի ձեռաց նոցա, և այլքս որ փախեաք այլ չիշխեցաք դառնալ ի վանքս զի հանապազ գտիւ և զգիշեր ի խնդիր ելանին մեզ. և մեք ահաբեկեալք ի նոցանէ ահիւ և դողութ բ կէաք զցայգ և զցերեկ ի ս՛ր լերինդ ի խորշս և ի ծերպս վիմաց, և նոքա ամեն աւր գային և զեկեղեաց դռներն և զխցերոյն զամէն բացին և յաւարի տարան զինչ որ գտան: բայց ս՛ր յոհաննիսա դուռն միայն մնաց. վ՛ս զի ճգնազգեաց փակակալս մեր դադար կ՛ր զահ և զերկիւղ ի բաց եղեալ և յեկեղեցին կացեալ բազում աւուրս այլ ընկերաւք, և ս՛ր նշանն պահեաց զնոսա, և ամիշեցոյց զսիրտս այլազգեացն որ ոչ մաքառեցան ընդ դուռն երկաթի: Եւ այլ բազում վիշտ և նեղութի՛ւն և տառապանք կրեցաք յամենայն դիմաց յամարանի և ի ձմերանի փախստեա լինելով և բացաւթեայ կելով ի ս՛ր լերինդ. և այլ դժնդակ նեղութի՛ւն որ ոչ կարեմք պատմել: և մեք ամէն կրաւնաւորքս, կ՛, աւելի. երիցս երանեալ առաջնորդաւս մերով տ՛ր պե՛ւ որ ոչ եթող վարատիլ մի ոք ի մէնջ, որոց զարդիս խաղաղական կենաւք շնորհեսցէ սոցա տ՛ր ա՛ծ միաբան ուխտիւս, և զելիցն յիշատակաւ աւրհնութ՛ւն ի ք՛ս:

Եւ մեք բազում ժամանակս զայս նեղութի՛ւն կրելով և առաւել քան զսոյնս, և առ սէր ս՛ր նշանիս և ի սա ասլաւինելով ի ս՛ր ուխտէս ոչ հեռացաք. քաղաքն և երկիրս ամէն այսր անդր փախեան լուր մարդատառան մնաց, և մեք ի տեղս հաստատուն կացաք վ՛ս ս՛ր նշանի սիրոյս:

Եւ արդ աղաչեմք զամենեւեան զընակիչ ս՛ր ուխտիս զհոգևոր հարսդ և զեղբարսդ որ յանդորրութե՛ւն իցէք և յայլժամ յիշեսջիք զայժմու նեղեալքս ի՛ ս՛ր յաղաւթ ձեր և ի՛ մեղսաքաւիչ ս՛ր պատարագն. և առաւել զպատուական առաջնորդս մեր զտ՛ր պետրոս և զտ՛ր սարգիս և զյովասափ, և զտ՛ր աւետիս, և զտ՛ր յովսէփ, և զփակակալս մեր զճգնազգեաց կ՛ր զադար, և զերկրորդ նորին յոհաննէս քեռորդի տ՛ն պետրոսի, և զստեփաննոս ծերունի, և զայլ հոգևոր հարս և զեղբարս, և զհայրփոխան սարգիս որ բազում վիշտս կրեաց, և զյովաննէս, և զամենեւեան որ ի սմա են ընակեալ զմեծ և զփոքր, և առ հասարակ զա՛ հաւատացեալս յիշեսջիք ի ք՛ս Ընդ նոսին հուսկ յետոյ քան զամենեւեան յիշեսջիք ի տ՛ր զյովսէփ կ՛ր. և զմեղապարտ ծառայս յ՛ակ գրիչ և զմեր ծնողան և զեղբարսն և զքեռան մեր և զայլ ազգայինսն, զի թերևս ողորմեսցի մեղուցելոցս ք՛ս և տ՛ր ա՛ծ առ հասարակ ողորմեսցի ձեզ և մեզ և ա՛մ հաւատացելոց ի նա. ամէն:

Աստանաւր յիշեսջիք ի ք՛ս զհանգուցեալ ննջեցեալս դառաջնորդ ս՛ր ուխտիս զմեծն զտ՛ր պետրոս և երկրորդ նորա զկարապետ, և զյովսէփ միայնակեց գանձակեցի որ յաւուրս սորա

և հրամանաւ և կամաւ նորին զս՛ր նշանն ի հիմանէ վերստին շինեալ նորոգեաց. և զյակովր միայնակեաց զոր բազում զաւրու-թի՛ս եցոյց և արար տ՛ր ի ձեռս նորա, և զհոգևոր հայրն մեր վարդան կ՛ր ուսուցիչն իմ, և զթումայ կ՛ր, և զգանձակեցի վարդան, և զստեփաննոս անձղնապատեցի, և զվարդան և զստեփաննոս միայնակեացք, և զյովսէփ կ՛ր և զայլսն ա՛ռ որ յաւուրս մեր և յառաջ քան զմեզ փոխեցան ի տ՛ր. յիշեսցիք ի ք՛ս յ՛ս և զմերսն ընդ նոսին, և ք՛ս յիշողացդ և յիշեցելոցն առ հասարակ ողորմեսցի, ամէն:

Արդ այսմ ա՛ծային տառիցս ստացող եղէ հս յակոր անարժան կ՛ր յեանեալս ի գործառնութենէ ի՛հ համակարգակցաց իմոց, և ձեռն ի գործ արկեալ գրեցի զսա մեծաւ աշխատանաւք և բազում նեղութի՛ւ կրելով յայլազգեաց: Բայց գրեցաւ սա ի հոակապ և ի հոչակաւոր ս՛ր ուխտս վարագայ ընդ հովանեաւ ա՛ծ ընկալ ս՛ր նշանիս, յառաջնորդութե՛ւ երիցս երանեալ տ՛ն պետրոսի և նորին երկրորդի յովսասփի, որոց զարդիս խաղաղական կենաւք շնորհեսցէ սոցս միարան ուխտիւս բարէխնամս ա՛ծ. և զելիցն յիշատակաւ աւրհնութ՛ք ի ք՛ս: Արդ գրեցի զսա յիշատակ ինձ և յովսիփայ կ՛ր որ է իմ ազգական որ զթուղթս կոկեաց և այլ ամենայն իրաւք սպասաւորեաց և աւգնական եղև գրելոյ սորա առաւել քան զիս. և ի կատարման սորա մանկական տիաւք փոխեցաւ ի՛ ք՛ս. վ՛ս որոյ գերկնից արքայութի՛ն շնորհեսցէ նմա տ՛ր ա՛ծ ընդ ա՛մ սուրբս: ամէն: վ՛ս զի գրեցի զսա յիշատակ ինձ և նմա. և ծնողաց մերոց և եղբարց մերոց և քերց մերոց, և այլ մասնաւոր ազգականաց և աշխատողաց ով ոք որ կարգայք կամ աւրինակէք սրտի մտաւք ասացէք թող ք՛ս զյանցանս յա՛կ և յովսիփայ, և ծնողաց և եղբարց և քերցն իւրեանց և զ՛ա ազգակա-նաց համաւըն և զ՛ա հաւատացելոց և զկարգացողաց և զսողացն, ամէն: շատ փախստական այսր և անդր տատանեցաւ. թէ սխալանք գտանէք կամ գրչի փոփոխումն թողութի՛ւ արարէք և ուղղեցէք:

Բայց աղաչեմ զսրբազան սպասաւորք ս՛ր նշանիս վարագայ զհոգևոր զհարսդ և զեղբարսդ ընդունել զսակաւ աշխատութի՛ս մեր. և յիշել ի ս՛ր յաղաւթս ձեր զմեղապարտ գրող և զստացող սորա զյա՛կ և զյովսէփ կ՛ր, և զծնողսն իմ զմուսաւ և զդալէ և զշմոն, և զեղբարսն իմ զմուղալիկ և զյովսէփ և զխաչիկ և զյովաննէս և զսահակ, և զքոյրն իմ զոսկի, և զյովսիփայ ծնողսն և զեղբարսն և զքոյրսն և զայլսն ամենայն. և որ այլ աշխատ և աւգնողք եղեն գրելոյ սորա և զ՛ա հաւատացելոց. ասել հայրաբար թող ք՛ս ա՛ծ զմեղս գրողի սորա և զստացողի և զծնողաց իւրեանց և զեղբարց և զքերց և զայլ ազգականացն և զ՛ա հաւա-տացելոց: և ք՛ս որդին ա՛յ ազատեսցէ զձեզ զամենեսեան ի կա-

պանաց մեղաց ձեր ննջեցելովքն հանդերձ և զերկնից արքայութիւնն շնորհեսցէ ձեզ ընդ ՚ա ս՚բս իւր: ամէն:

Ով երկնադուամար ա՞ծախումը դասք լուսերամբ սրբազանք սպասաւորք ա՞ծընկալ ս՚բ նշանիս վարագայ առաջնորդք և վա՜կակալք և այլ հոգեւոր հարք և եղբարք զձեզ աղաչեմ տ՚բ և յիւրեսս անկեալ մաղթեմ հառաչանաւք և հայցեմ ի սրբութենէդ ձերմէ, զի թէ ուր ուրեք անկանիցիմք ի միտս և ա՞ծ քաղցրացուցէ զկամս սրտից ձերոց յիշել զանարժան ծառայքս զյովսէփ և զգծողս յա՛կ և զմերսն ՚ա ի ս՚բ յաղաւթս ձեր և մեղսաքաւիչ ս՚բ պատարագաւ յիշեսջիք զմեզ. զի յոյժ կարաւտ եմք ողորմութե՞ ի տ՚է. զի սակաւ մի թողցին մեզ մթերեալ բազմութիւն մեղաց մերոց:

Եւ ք՞ս ա՞ծ յիշողացդ և յիշեցելոցս և համաւրէն ամենայն հաւատացելոց առ հասարակ ողորմեսցի և թողցէ զմեզս ամենեցուն և զերկնից արքայութիւնն շնորհեսցէ ձեզ ք՞ս ա՞ծ և ընդ ա՞ս ս՚բ զասեսցէ զամենեսեան. ամէն: և որք յիշէքդ զմեզ կրկին յիշեալք և աւրհնեալք եղիջիք ի ք՞է ա՞յ մերոյ որ է աւրհնեալ յ՚ա գոյից յիմանալեաց, և ի զգալեաց, ի մտաւորաց, և համայն ի բոլորից սեռական կենդանեաց. սկզբանց և առ յապա. անդր քան զյաւիտեան. և յաւիտենից յաւիտեանս. ամէն:

321ր. Յի՛շ և զքեռորդին իմ զսարգիս կ՛ր և զծնողսն իւր և զեղբարսն և զքեռսն իւր, և դուք յի՛շ լիջիք:

323ա. Փառք ամենաս՚բ երրորդութե՞, և միա՞ծութե՞, հաւր և որդոյ և սրբոյ հոգոյն այժմ և:

Դարձեալ յիշեցէք զվերջին նորոգող սուրբ գրոյս, զտէր նիկողայոսն, որ ետ կազմել զս՚բ տառս յիշատակ հոգւոյ իւրոյ և ա՞մ արեան մերձօրացն, հայրն իւր ազրդուլի և մայրն աջաբխանն որ հանգուցեալ են առ տ՚ր: և ես աղաչեմ զամենեսեանդ որք հանդիպիք սրմա և լի բերանով ա՞ծ ողորմի ասացէք: և ա՞ծ ձեզ ողորմեսցի Ամէն:

Կազմեցաւ ս՚բ գիրքս. պաւղոսի, և եսայի, ձեռամբ սուտանուն, մր՚գրյ իրիցի: ի գեղաքաղաքն ագուլաց, ի դուռն ս՚բ շմաւոնի եկղ՞ցւյ ի թվարեութի՞ հայկազան տոմարի ո. և ձ՞թ ի կաթողիկոսութի՞ հայոց տ՚ն փիլիպպոսի: և առաջնորդութի՞ մերոյ վանից խաչատուր վարդապետին: Ա՞ծ զինքն յերկար ա՞մաւք արասցէ ամէն:

Մեսրոպ վարդ. Մախուդեանց.